



ICY BOX®

http://www.icybox.de



http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-111 Series

1. Model – Twardy dysk (HDD) – Interface – Kolor

Model	Twardy dysk (HDD)	Interface	Kolor
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	Srebrny/Biały

2. Zawartość opakowania

Stacja dokująca, zasilacz, kabel FireWire 800, kabel USB 3.0, instrukcja

3. Cechy kluczowe

- Aluminiowa obudowa
- Obsługa 2,5" i 3,5" SATA HDD, nieograniczone możliwości
- 2x FireWire 800 Host Interface, aż do 800 Mbit/s
- USB 2.0 Host Interface, aż do 480 Mbit/s
- Diody LED wskazuje zasilanie oraz pracę HDD
- Wspiera: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play i Hot Swap

4. Aplikacja

4.1 Software sterowników

4.1.1 USB 2.0/FireWire 800 Interface

Win 2000/XP/Vista/7 (oraz Mac OS>9.1) posiada integrowany sterownik interfejsu USB 2.0/FireWire 800. Podczas podłączania urządzenia system operacyjny zaktualizuje sterownik i podłączy urządzenie USB 2.0/FireWire 800 automatycznie. Po zakończeniu instalacji, można przyłączyć nowe urządzenie.

4.2 Uruchomienie

Aby uruchomić stację dokującą podłącz zasilacz.

4.3 Instalacja HDD

Nowy dysk HDD musi zostać najpierw zainicjowany, podzielony na partycje i sformatowany przez system operacyjny, aby mógł być wyświetlony w systemie.

4.4 Zmiana HDD

IB-111StUEb-Wh wspiera funkcję Hot Plug (zmiana HDD przy włączonym komputerze), jednak zalecamy wyłączenie zasilania stacji dokującej przed zmianą HDD.

PL

Podręcznik obsługi

http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-111 Series

1. Model – pevný disk (HDD) – připojení – Barva

Model	pevný disk (HDD)	připojení	Barva
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	Šedá/Bílá

2. Obsah balení

Dokovací stanice, AC adaptér, FireWire 800 kabel, USB 3.0 kabel, uživatelský manuál

3. Funkce

- Vyrobeno z kvalitního hliníku
- Podporuje 2,5" a 3,5" SATA pevné disky, Kapacita bez omezení
- 2x FireWire 800 připojení až 800 Mbit/s
- USB 2.0 připojení až 480Mbit/s
- LED displej indikuje chod a aktivitu pevného disku
- Podpora PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play a Hot Swap

4. Aplikace

4.1 Softwarové ovladače

4.1.1 USB 2.0/FireWire 800 rozhraní

Win 2000/XP/Vista/7 (a Mac OS> 9.1) má vestavěné ovladače pro rozhraní USB 2.0/FireWire 800. Při připojení zařízení operační systém automaticky aktualizuje své ovladače a automaticky rozpozná nové zařízení.

4.2 Uvedení do provozu

Připojte napájecí zdroj.

4.3 HDD instalace

Nový pevný disk musí být předem naformátovaný aby se zobrazil na pracovní ploše.

4.4 Výměna pevného disku

IB-111StUEb-Wh podporuje Hot Plug funkci (pevný disk lze vyměnit během připojení k počítači), doporučujeme ale vypnout dokovací stanici při výměně pevného disku.

CZ

Návod k použití

http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-111 Series

1. Μοντέλο – Οδηγός σκληρού δίσκου (HDD) – Διεπαφή – Χρώμα

Μοντέλο	HDD	Διεπαφή	Χρώμα
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	ασημί/Λευκό

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

Σταθμός σύνδεσης, προσαρμογέας ρεύματος, καλώδιο FireWire 800, καλώδιο USB 2.0, οδηγίες χρήσης

3. Βασικά χαρακτηριστικά

- Αλουμίνιο περίβλημα
- Υποστηρίζει σκληρούς δίσκους SATA 2,5" και 3,5", ικανότητας απεριόριστη
- Διασύνδεση κεντρικού υπολογιστή 2x FireWire 800 έως 800 Mbit/δευτ.
- Διασύνδεση κεντρικού υπολογιστή USB 2.0 έως 480 Mbit/δευτ.
- Ενδεικτική λυχνία LED τροφοδοσίας και προσπέλασης μονάδας σκληρού δίσκου
- Υποστηρίζει: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Δυνατότητας Hot Plug & Play (Τοποθέτηση και άμεση λειτουργία) και Hot Swap (Εναλλαγή κατά τη λειτουργία)

4. Εφαρμογή

4.1 Λογισμικό προγράμματος οδήγησης

4.1.1 Διεπαφή USB 2.0/FireWire 800

Τα Win 2000/XP/Vista/7 (και Mac OS>9.1) διαθέτει ενσωματωμένο πρόγραμμα οδήγησης για τη διεπαφή USB 2.0/FireWire 800. Μετά από τη σύνδεση της συσκευής, το λειτουργικό σύστημα θα ενημερώσει το πρόγραμμα οδήγησης και θα συνδέσει τη συσκευή USB 2.0/FireWire 800 αυτομάτως. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να προσπελάσετε τη νέα συσκευή.

4.2 Έναρξη λειτουργίας

Απαιτείται τροφοδοσία ρεύματος για την τροφοδοσία της μονάδας σκληρού δίσκου.

4.3 Αρχικοποίηση μονάδας σκληρού δίσκου

Η νέα μονάδα δίσκου πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμερισματοποιηθεί και να διαμορφωθεί από το λειτουργικό σύστημα για να εμφανίζεται από το σύστημα.

4.4 Αλλαγή μονάδας σκληρού δίσκου

Το IB-111StUEb-Wh υποστηρίζει τη λειτουργία Hot Plug (αλλαγή της μονάδας σκληρού δίσκου ενώ ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία) αλλά σας προτείνουμε να διακόψετε την τροφοδοσία του σταθμού σύνδεσης προτού αλλάξετε τη μονάδα σκληρού δίσκου.

GR

Εγχειρίδιο

http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-111 Series

1. Модель – харддиск (HDD) – хост интерфейс – Цвет

Μodel	HDD	хост интерфейс	Цвет
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	серебро/белый

2. Содержание упаковки

Установочная станция (Docking Station), блок питания, FireWire 800-кабель, USB 2.0-кабель, инструкция по эксплуатации

3. Основные признаки

- Алюминиевый корпус
- Поддерживает 2,5" и 3,5" HDD, потенциала неограниченное
- 2x FireWire 800 интерфейс до 800 Мбит/с
- USB 2.0 интерфейс до 480 Мбит/с
- Дисплей с подсветкой для для нормальной эксплуатации HDD
- Поддерживает: PC и Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Функции: Plug & Play и Hot Swap

4. Применение

4.1 Программное обеспечение с драйвером

4.1.1 USB 2.0/FireWire 800 интерфейс

Win 2000/XP/Vista/7 (и Mac OS>9.1) имеет интегрированный драйвер для USB 2.0/FireWire 800 -интерфейса. При включении устройства ПО автоматически актуализирует данный драйвер и находит новое устройство.

4.2 Ввод в эксплуатацию

Чтобы обеспечить HDD эл. питанием необходимо подключить блок питания.

4.3 Установка HDD

Новый HDD должен быть для начала инициализирован системой, разбит на партиции и форматирован, прежде чем вы начнете его использоапнте.

4.4 Замена HDD

Устройство IB-111StUEb-Wh поддерживает функцию Hot Plug (замена HDD при работающем компьютере), тем не менее мы советуем вам отключить установочную станцию (Docking Station), чтобы заменить HDD.

RU

Руководство

http://www.icybox.de

ICY BOX®

IB-111 Series

Docking station for 2.5" and 3.5" HDDs

ICY BOX – User's Manual IB-111

Docking station for 2.5" and 3.5" HDDs

ICY BOX – Handbuch IB-111

Dockingstation für 2,5" und 3,5" Festplatten

ICY BOX – Manuel IB-111

Station d'accueil pour disque dur SATA 2,5" et 3,5"

ICY BOX – Manual IB-111

Adaptador para discos duros 2,5" y 3,5"

ICY BOX – Manuale IB-111

Docking station per dischi rigidi da 2,5" ed 3,5"

ICY BOX – Manual de Utilização IB-111

Docking Station para HDD SATA 2,5" e 3,5"

ICY BOX – Podręcznik obsługi IB-111

Stacja dokująca 2,5" i 3,5" HDD

ICY BOX – Manual IB-111

Dockingstation pro 2,5" a 3,5" SATA HDD

ICY BOX – Εγχειρίδιο IB-111

Σταθμός σύνδεσης για μονάδες σκληρών δίσκων SATA 2,5" και 3,5"

ICY BOX – Руководство IB-111

Внешний контейнер (кейс) для 2,5" и 3,5"харддисков



© Copyright 2011 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved
The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.

http://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Model – HDD – Interface – Colour

Model	HDD	Interface	Colour
IB-111StUEb-Wh	SATA 2.5"/3.5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	Silver/white

2. Package contents

Docking Station, power adapter, FireWire 800 cable, USB 2.0 cable, manual

3. Key Features

- Premium aluminium case
- Support both 2.5" and 3.5" SATA HDD, capacity unlimited
- 2x FireWire 800 Host Interface up to 800 Mbit/s
- USB 2.0 Host Interface up to 480 Mbit/s
- LED Display for power and HDD access
- Supports PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play and Hot Swap

4. Application

4.1 Driver Software

4.1.1 USB 2.0/FireWire 800 Interface

By conneting to a USB 2.0/FireWire 800 host interface the IB-111StUEb-Wh will normally be automatically detected.

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) has integrated driver for USB 2.0 interface. By connecting the device the OS will update the driver and connect the USB 2.0 device automatically. After the device installation is completed you can access the new device.

4.2 Starting up

You need power supply to get enough electricity to drive the HDD.

4.3 HDD Initialization

A new HDD must first be initialized, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.

4.4 HDD Change

The IB-111StUEb-Wh supports Hot Plug function (HDD change while the computer is on) but we recommend to shut down the power of the docking station before you change the HDD.

http://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Modell – Festplatte (HDD) – Schnittstelle – Farbe

Modell	HDD	Schnittstelle	Farbe
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	Silber/Weiß

2. Verpackungsinhalt

Docking Station, Netzteil, FireWire 800 Kabel, USB 2.0 Kabel, Bedienungsanleitung

3. Merkmale

- Hochwertiges Gehäuse aus Aluminium
- Unterstützt 2,5" und 3,5" Festplatten, Kapazität ohne Limit
- 2x FireWire 800 Hostanschluss bis zu 800 Mbit/s
- USB 2.0 Hostanschluss bis zu 480 Mbit/s
- LED Display für Betrieb und Festplattenaktivität
- Unterstützt PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play und Hot Swap

4. Anwendung

4.1 Treibersoftware

4.1.1 USB 2.0/FireWire 800 Schnittstelle

Beim Anschließen wird das IB-111StU3-WhIB-111StUEb-Wh in der Regel automatisch erkannt und betriebsbereit.

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) hat integrierte Treiber für die USB 2.0 und FireWire-Schnittstellen. Beim Anschluss des Gerätes aktualisiert das Betriebssystem automatisch seine Treiber und erkennt das neue Gerät.

4.2 Inbetriebnahme

Um die Festplatte mit Energie zu versorgen ist das Netzteil anzuschließen.

4.3 Festplatteninstallation

Eine neue Festplatte muss zunächst vom Betriebssystem initialisiert, partitioniert und formatiert werden, bevor sie im Arbeitsplatz dargestellt wird.

4.4 Festplattenwechsel

Das IB-111StUEb-Wh unterstützt die Hot Plug Funktion (Festplattenwechsel während des Anschlusses an den laufenden Computer), wir empfehlen allerdings die Docking Station auszuschalten, um die Festplatten zu wechseln.

http://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Modèle – Disque dure – Interface – Couleur

Modèle	Disque dure	Interface	Couleur
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	argent/blanc

2. Contenu de l'emballage

Station d'accueil, Adaptateur secteur, Câble FireWire 800, Câble USB 2.0, manuel

3. Caractéristiques

- Boîtier en aluminium prime
- Compatible disque dur 2,5" et 3,5" SATA, capacité illimitée
- 2x FireWire 800 jusqu'à 800 Mbit/s en transfert
- USB 2.0 jusqu'à 480 Mbit/s en transfert
- LED en façade indiquant la mise sous tension et les accès disques
- Compatible avec PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1).
- Plug & Play et Hot Swap

4. Utilisation

4.1 Pilotes

4.1.1 Interface USB 2.0/FireWire 800

Les OS Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) ont des drivers intégrés pour les ports USB 2.0 et FireWire 800. En connectant le périphérique, l'OS va connecter de manière automatique celui-ci. Après la complète installation du périphérique, vous pouvez utiliser celui-ci.

4.2 Démarrage

Vous aurez besoin de l'adaptateur secteur afin d'alimenter correctement le disque dur.

4.3 Installation du disque dur

Un nouveau disque dur se doit d'être initialisé, partitionné et formaté par le système d'exploitation afin d'être reconnu par celui-ci.

4.4 Changement de disque dur

L'IB-111StUEb-Wh supporte la fonction Hot Plug (Changement du disque dur lorsque le PC est allumé) mais nous recommandons d'éteindre l'alimentation de la station d'accueil avant tout changement de disque dur.

http://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Modelo – Disco duro – Interfaz – Color

Modelo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	plata/blanco

2. Contenido del embalaje

Adaptador IB-111StUEb-Wh, fuente de alimentación, cable FireWire 800, cable USB, manual

3. Características

- Caja de aluminio
- Soporta discos duros de 2,5" y 3,5", capacidad ilimitada
- 2x FireWire 800 Host hasta 800 Mbit/s
- USB 2.0 Host hasta 480 Mbit/s
- Indicación para corriente y acceso al disco duro con LED
- Soporta PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play y Hot Swap

4. Aplicación

4.1 Driver Software

4.1.1 Interfáz USB 2.0/FireWire 800

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) tienen integrados los driver para el interfáz USB 2.0 y FireWire 800. En cuando el adaptador es conectado el sistema operativo actualiza los drivers y conecta al adaptador automáticamente.

4.2 Poner en marcha

Necesita la fuente de energía para tener suficiente corriente para el disco duro.

4.3 Instalación del disco duro

Un disco duro nuevo debe ser inicializado, particionado y formateado para ser visible en el sistema operativo.

4.4 Cambiar el disco duro

El IB-111StUEb-Wh soporta la función Hot Plug (cambiar el disco duro mientras el ordenador está encendido). Sin embargo recomendamos apagar el adaptador antes de cambiar el disco duro.

http://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Modello – HDD – Interfaccia host – Colour

Modello	HDD	Interfaccia host	Colore
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	silver/bianco

2. Contenuto della confezione

Docking station, adattatore di rete, cavo FireWire 800, cavo USB 2.0, manuale

3. Caratteristiche principali

- Corpo in alluminio
- Disco rigido SATA da 2.5" e 3.5" compatibile, capacità illimitata
- 2x Interfaccia host FireWire 800 fino a 800 Mbit/s
- Interfaccia host USB 2.0 fino a 480 Mbit/s
- LED di funzionamento e di attività disco rigido
- Compatibile con PC e Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista, OS> 9.1)
- Connessione Plug & Play e Hot Swap

4. Applicazione

4.1 Driver (software)

4.1.1 Interfaccia USB 2.0/FireWire 800

In Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) sono integrati driver per l'interfaccia USB 2.0 i FireWire 800. Collegando il dispositivo, il sistema operativo aggiorna i driver, collegando automaticamente il dispositivo USB 2.0/FireWire 800. Una volta completata l'installazione è possibile accedere al nuovo dispositivo.

4.2 Messa in funzione

Per alimentare di corrente il disco rigido è necessario collegare un alimentatore.

4.3 Inizializzazione del disco rigido

Un disco rigido nuovo va innanzitutto inzializzato, partizionato e formattato dal sistema operativo per poter essere visualizzato dal sistema.

4.4 Sostituzione del disco rigido

IB-111StUEb-Wh supporta la funzione Hot Plug (sostituzione del disco rigido a computer acceso); tuttavia, prima di sostituire il disco rigido, si raccomanda di disinserire la corrente di alimentazione diretta alla docking station.

htt ://www.icybox.de



ICY BOX®

IB-111 Series

1. Modelo – HDD – Interface – Cor

Modelo	HDD	Interface	Cor
IB-111StUEb-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 2.0 + 2x FireWire 800	prata/branco

2. Conteúdo da embalagem

Docking Station, adaptador de corrente, cabo FireWire, cabo USB, manual

3. Características principais

- Caixa em alumínio premium
- Suporta HDD SATA 2,5" e 3,5", capacidade ilimitada
- 2x FireWire 800 Host Interface até 800 Mbit/s
- USB 2.0 Host Interface até 480 Mbit/s
- LED para mostrar a corrente e acesso HDD
- Compatível com PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play e Hot Swap

4. Aplicação

4.1 Driver

4.1.1 Interface USB 2.0/FireWire 800

O Win 2000/XP/Vista/7 (e o Mac OS>9.1) possui um driver integrado para a interface USB 2.0/ FireWire. Ao ligar o dispositivo, o OS atualizará o driver e ligará o dispositivo USB 2.0 automaticamente. Depois de estar concluída a instalação do dispositivo, poderá aceder ao novo dispositivo.

4.2 Para ligar

Precisa de corrente elétrica para poder ligar o HDD.

4.3 Para o HDD arrancar

Um novo HDD tem de arrancar, em primeiro lugar, ser repartido e formatado pelo sistema operativo para ser exibido pelo sistema.

4.4 Mudar o HDD

O IB-111StUEb-Wh suporta a função Hot Plug (mudar o HDD com o computador ligado), no entanto, nós recomendamos desligar a docking station da corrente antes de mudar o HDD.